

# 中里

1995年  
(平成7年)

月号

№.466

毎月10日発行

発行/中里村役場 〒949-84新潟県中魚沼郡中里村大字田沢己2133番地 ☎0257(63)3111 FAX(63)2044 編集/総務課



## 今月の主な紙面

下水道.....②～③

むらのあっちからこっちから.....④～⑦

みんなの広場.....⑩

お知らせ.....⑧～⑪

青春してます・カレンダー.....⑫

## 可愛い「あいがも」の 赤ちゃん13匹

倉俣小学校では、二年前から飼育していた「あいがも」に可愛い赤ちゃんが誕生しました。児童たちも餌をやったりして「かわいいね、かわいいね」と言っていました。

この広報紙は、再生紙を使っています。

# 下水道で快適な環境と自然

## 供用開始まであと一年

村では、住みよい生活環境づくりのため、平成3年度より「特定環境保全下水道事業」に着手し、下水管の埋設を進めています。

また、下水道の終末処理場も平成8年3月の供用開始に向け、現在建設が進められています。平成8年4月には、田沢、如来寺の一部、桂、上山、田中、小原、千溝の全部、荒屋、山崎の一部の処理ができる予定となっています。この下水道管の埋設や処理場建設の整備が進められてきた期間、下水道審議会により受益者分担金や使用料などが協議され、村長に答申されました。これにより3月議会に「中里村下水道条例」が議案として提出され、可決されました。今回、今後の流れや受益者分担金、使用料、排水設備がどうなるかなどをQ&Aで掲載してみました。



着々と進む終末処理場

### 下水道を使えるの？

Q1 平成8年4月頃より供用開始ということですが、どのような形で今後の下水道事業が進み、また住民はどのように対応していったらいいのですか。

A1 まず、下水道工事の進捗状況により区域ごとに供用開始の告示がされます。告示日以後は下水道が使用できるといふことですが、区域内の方は告示日以後3年以内に宅内の排水設備

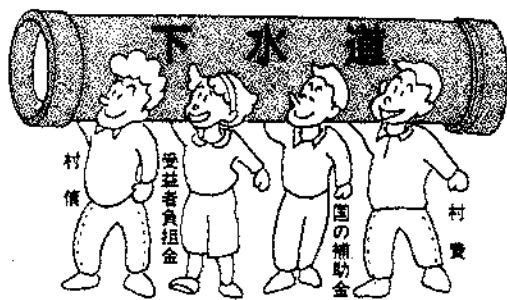
### 分担金と補助金

工事を済ませ、トイレを水洗化しなければなりません。また告示と同時に受益者分担金が賦課され、これも3年以内に納めていただくことになります。なお、下水道の使用開始に伴い、使用量に応じて下水道使用料を納めていただくこととなります。詳しい内容については、区域ごとに随時説明会等を開催する予定です。

Q2 受益者分担金とはどのようなものですか。

A2 下水道施設を整備するためには多額の建設資金が必要となります。この財源は国・県からの補助金、起債、一般村費及び受益者分担金によってまかなわれます。ところで、下水道整備が住みよい生活環境づくりのために重要な事業だということは理解いただけたことと思いましたが、下水道施設は一般の公

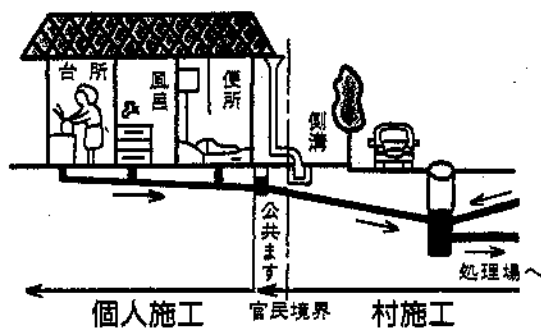
用できる施設ではありません。下水道事業により受益を受けられる方は下水道区域内の方のみに限られますので建設費用を公金のみでまかなうと下水道区域外の住民に対し不公平が生じます。このため下水道整備により受益をうける方からも建設資金の一部を負担していただく「受益者分担金」という制度が必要となります。当村の受益者分担金の額は、一戸当たり二十八万円です。



### 村で

Q3 分担金を納めた場合は、水洗便所の改造まで村でやってくれるのでしょうか。

A3 分担金をもって建設するのは公共下水道施設で公道内に布設する下水道管と各戸に設置する公共ますまでです。水洗便所や台所、風呂場などの排水設備については、各戸で負担し、施工していただくこととなります。



## 浄化槽の整備は必要か？

Q4 現在、合併浄化槽があり水洗トイレになっていますが下水道が整備された場合、浄化槽はどうなるのでしょうか。また、分担金も納めなければならぬのでしょうか。

A4 浄化槽は、下水道施設ではありません。下水道が整備された場合には合併浄化槽であっても浄化槽を取り止め下水道にきりかえなければなりません。浄化槽は、撤去または埋め殺しにし、配水管を公営ますすにつないでいただくこととなります。浄化槽はムダになります。水洗トイレ等はそのまま使用出来ますし、宅内の排水設備工事については、汲み取り式より安く工事が出来ます。また、浄化槽の維持管理にかかる経費も不用となります。分担金については、同様に納めていただくこととなります。

## 使用料の負担はどのくらいか？

Q5 下水道使用料とはどんなものですか。  
A5 下水道使用料は、実際に下水道を使用する代価として納

めていただくもので受益者分担金が建設費用に充てられるものに対し、使用料は、処理場の運転にかかる経費や下水道施設全体の維持管理にかかる経費に充てられます。使用料は、一般的には上水道の使用料に応じて計算されますが、自家井戸及び共同の水道（または併用）を使用している方も上水道の使用量と同様に計算し、使用料を算出します。使用料は次のとおりです。

種別	基本料金		超過使用料金 (1立方メートルにつき)	
	使用水量	月額	使用水量	月額
1立方メートルにつき	10立方メートルまで	1,400円	10立方メートルを超え	180円
	10立方メートルを超え		100立方メートルを超え	170円
			200立方メートルを超え	160円
			300立方メートルを超え	150円
			400立方メートルを超え	190円
			500立方メートルを超え	200円
			1,000立方メートルを超え	220円
170円	170円		170円	
			170円	

## 浄化槽の整備は必要か？

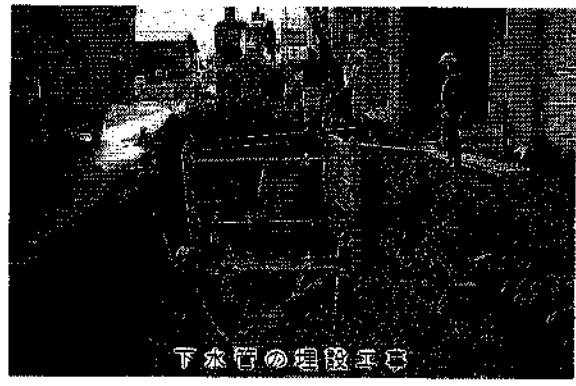
Q6 下水道加入に際し、多額の資金が必要になると思われますが村民が利用できる融資制度等がありますか

A6 まず、下水道供用開始の告示とともに受益者分担金が賦課されます。分担額は二十八万円ですが三年分割方式を基本とし、二年以内に納入した場合に前納報償金制度（一年以内納入の場合、二十五万円・二年以内納入の場合、二十六万円）があります。つぎに告示以後三年以内にトイレを水洗化しなければならぬため、短期に多額の資金が必要となります。これについては水洗化普及を促進する意味からトイレの改造費、また宅内の排水設備費用を対象に貸付（または融資）制度を現在検討中です。また、下水道使用開始とともに使用量に応じ、下水道使用料が必要となります。

## 環境課より

下水道工事は、道路を掘り起こして下水管を埋設することになりますので生活道路に不便を

きたしたり、騒音、振動等で迷惑をかけることになると思います。村では、出来るかぎり迷惑をかけないよう工夫等を工夫するなど努力いたしますので村民の皆様からもご理解、ご協力をお願いします。また、工事を始める前には関係者に対し、工事説明会を開きますので必ず出席くださるようお願いいたします。今後下水道事業については広報等を通じ、皆様にお知らせいたします。皆さんもわからないことや、聞いてみたいことがありましたら、環境課までお気軽にお問い合わせ下さい。



下水道の埋設工事



# むらの あつちがらこつちがら

## 宮中島温泉施設起工式おこなわれる!!

平成8年7月にオープンを予定している宮中島温泉施設の起工式が6月6日(火)、上村県議会議員はじめ、国・県関係機関、地元地権者などが出席して、行われました。

宮中島温泉開発事業は、平成元年7月に温泉空中探査を実施し、平成2年11月から温泉掘削を開始、翌3年の7月に掘削工事が完了しました。この後仮設浴場がオープンされ、村内の方々に多く利用されておりました。

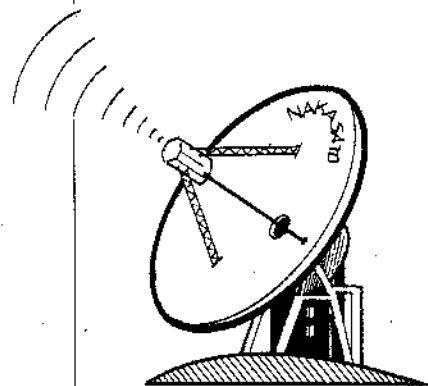
一方では、宮中島温泉開発プロジェクトを結成し、開発計画の審議を行ったり、座談会、地元懇話会を積み重ね、平成6年11月に基本設計、平成7年3月に実施設計が終了しました。

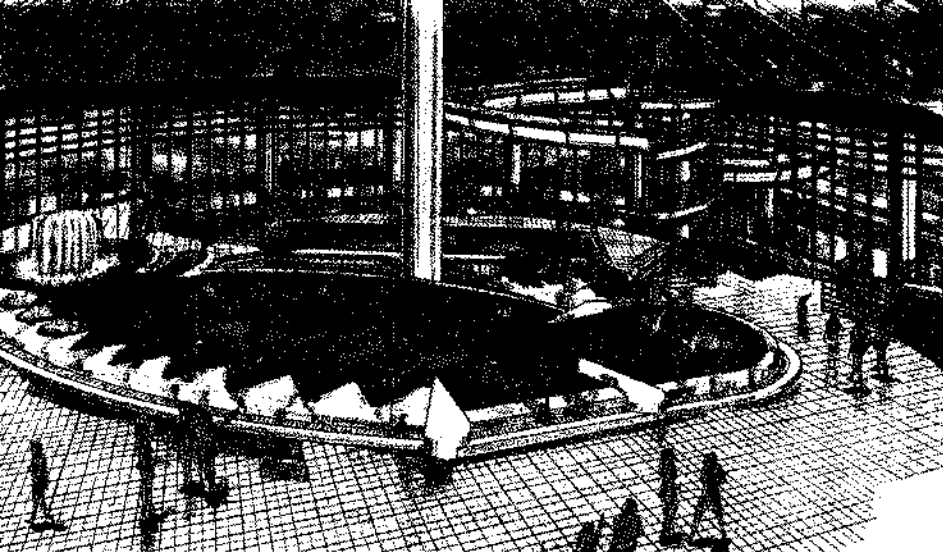
今後は、平成8年7月のオープン目指して工事が進められます。



誠人の儀をおこさう山本村長

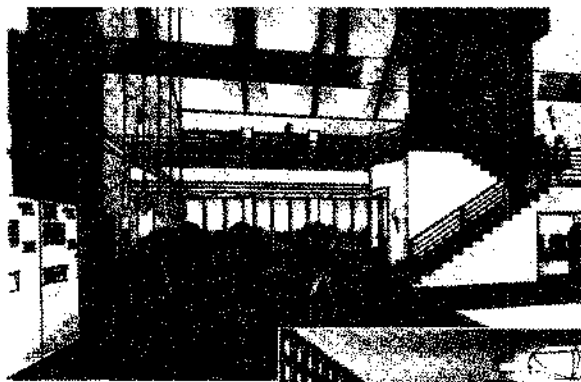
一	温泉名	「宮中島の湯」
二	源泉	47.4℃(調査年月日：平成3年7月3日)
三	湧出量	13.9ℓ/分
四	湯質	弱アルカリ性低硫酸塩温泉





### ●バーデゾーン

バーデゾーンには、リラクゼーション・ストレッチング効果がある「バーデプール」、運動機能を高める「運動浴プール」、温水で遊べる「ウォータースライダー」「流水プール」「幼児プール」があります。なかでもバーデプールは、充実したマッサージ効果が得られる「ネックシャワーコーナー」や「ボディマッサージコーナー」などで構成されており、新しい健康づくりのプールとして注目を集めています。また、バーデゾーンの各プールは、きれいな水質とプールの使用目的に合った心地よい水温が保たれていますから、ゆっくりと時間をかけて心身をリラックスさせることができます。



### ●エントランスホール

売店のほか、ホール奥には囲炉裏をかこんだ休憩コーナーもあるエントランスホール。リラックス空間への入口となります。

### ●客室

8畳6室、12畳1室の計7室が、宿泊用としてご利用いただけます。



### ●温泉大浴場

広々とした空間の大浴場。外気浴が愉しめる露天風呂やフィンランドサウナ。冬には雪見風呂など、四季折々の自然を眺めながらお過ごしいただけます。



### ●休憩室

お食事や休憩にご利用いただける90畳の大休憩室と、8畳の小休憩室3室をご用意しております。

## バーデゾーンの主な機能

#### ■バーデプール

##### ネックシャワー

身体の緊張感をほぐし、首、肩、頭等をマッサージします。

##### ボディマッサージ

プールの壁面に設置されたノズルから動水流を噴出して、身体の局部（背部から下肢部）をマッサージし、コリや痛みをやわらげます。

##### ストレッチング

プール壁面のくぼみに身体を浮かせ、水の持つ抵抗や浮力を利用して、安全かつ効果的にストレッチング運動ができます。

##### フローティング

プールの底から動水流を噴出させ、全身を浮かせることによって、リラクゼーション効果が得られます。

##### ヴォッサウォール

水面より1.5m程度の高さから水を落下させ、全身にハイプレッションを与えて、リラクゼーション効果を促します。

#### ■温浴

38～39℃に保たれたお風呂感覚のプール浴槽。身体を温めます。

#### ■冷浴

19～20℃に保たれた水風呂感覚のプール浴槽。身体を引き締め、リフレッシュ効果を促します。

#### ■採暖室（スチーム）

45～50℃のスチーム式サウナ。肌をなめらかにし、発汗作用を促します。

#### ■屋外温浴

38～40℃に保たれた露天風呂感覚のプール浴槽。外気浴も楽しめます。

#### ■流水プール

水の流れを愉しんだりできる全長70mのレジャープール。水中歩行浴としても利用できます。

#### ■運動浴プール

15m 8コースのラッププール。スイミングなど水中運動ができます。

#### ■ウォータースライダー

スリルをたっぷり楽しめる全長70mのスライダーです。

#### ■幼児プール

小さなお子さんが安心して遊べる水深30cm程度の浅いプールです。



# 決定！プラネタリウムの愛称とシンボルマーク

7月9日(日)、ユーモール内にオープンが予定されています、プラネタリウムの愛称及びシンボルマークを募集した結果、次の方々が入賞いたしました。おめでとうございます。

また、決定された愛称・シンボルマークは、入賞された皆さんの作品をとりいれ決定されました。

## 愛称募集結果

- ・応募総数 60点
- ・応募者数 44人
- ・入賞者 最優秀作品 「き☆ら・ら」

(芋川) 南雲 淑衣

## 優秀作品

「ときめきドームなかさと」

(千溝) 江口 弘展

## 優秀作品

「ドリーム中里」

(津南町) 上村 繁司

## シンボルマーク募集結果

- ・応募総数 15点
- ・応募者数 15人
- ・入賞者 最優秀作品

## 最優秀作品

(芋川) 南雲ゆかり

## 優秀作品

(新里) 高橋のぞみ

## 優秀作品

(市之越) 富井 深雪

## ●「ドーム中里 き☆ら・ら」

オープン記念イベント

## ○オープン記念講演

7月8日(出) 午後7時30分

ユーモール多目的ホール

講師 柳家小ゑん師匠

## 内容

・天文落語

・愛称、シンボルマーク表彰式

## ○オープン記念

7月9日(日) 午前10時

ユーモール文化教養室

## 内容

・7月の星空解説(スライド)

## 投影)

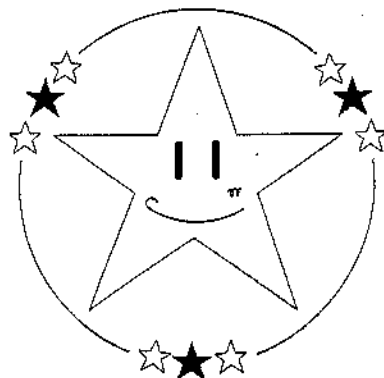
・時の話題

## ○オープン記念天体写真展・アマチュア天体写真展

7月8日(出) 7月31日(月)

ユーモールギャラリー

愛称  
ドーム中里  
き☆ら・ら  
シンボルマーク



# 大きい「さつまいも」いっぱい実れ

南保育所では、5月25日に園児たちが、さつま芋の苗80本を保育所の隣の畑に植えました。

まず最初に保育がさつま芋の苗の植え方をおしえて、さあー今度は園児たちの番。ちよつと

きつと秋には大きいさつま芋がいっぱい採れることでしょう。



# 村制四十周年記念事業「泥かぶら」公演

6月3日(土)、村制施行四十周年記念事業の第一弾として新制作による「泥かぶら」の公演が村民体育館で行われました。

この公演には、約九〇〇人の方が来場し、あまり見る機会のない演劇に、感動していました。公演は、三幕で構成されてお

り、顔の大変みにくい少女が人々にあざ笑われ、石を投げられたりしていましたが老法師が「自分の顔に恥じないこと。どんな時にもにつこり笑うこと」人の身になって思うこと。「この三つのことさえ守れば村一番の美人になると言われ、この少女はこ

の三つのことを守りぬき、最高の幸せを手に入れるというストーリーでした。



# 杉谷清六氏が関東管区警察局長賞受賞

6月2日、杉谷清六氏(66才・荒屋)は、東京都港区「虎ノ門パストラル」において「関東管区警察局長賞、交通安全連合会長賞」を受賞されました。

これは、同氏が永年、交通安

全に尽され、多大の実績をあげた功労が認められたものです。

杉谷氏は「高齢者の交通事故が増えているので高齢者を対象にした運転者講習会を開いて事故防止をよびかけたい。」と今後

も積極的に交通安全運動へ取り組んでいく決意を語っていました。

功労の内容

- ・「財団法人十日町地区交通安全協会」の設立に尽力
- ・子供、高齢者の「自転車教室」の開催
- ・小学生による「交通安全指導所」の開設
- ・その他広報活動の強化等

# なかさとの昔話を収録!

みなさん中里村の昔ばなしや伝説を知っていますか?

この中里村の昔話と伝説が南雲昭治先生を中心としたスタッフで冊子に収録されました。収

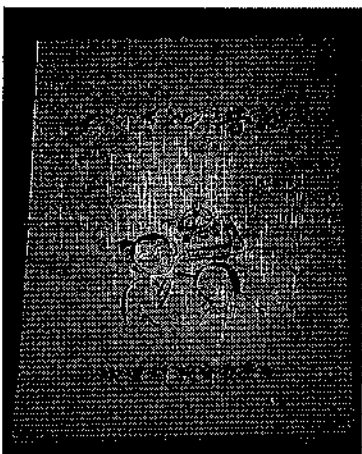
録されたものは昔ばなしの部と伝説の部に分かれており、昔ばなしが二十八編、伝説が十六編となっています。漢字にはふりがながされており、子供も読めるようになってい

ます。

また、挿絵も入っておりますし、方言もつかわれており大変暖かみのある冊子です。

この冊子は、総合センターの

図書室にありますので、一読してみてください。



法務総合センター開設

家庭内のもめごと、離婚、相続、土地、金銭上の問題。その他、近隣のいやがらせ、名譽、信用の侵害等の入権問題などでお悩みの方がおりましたらお気軽にご相談下さい。

児童、生徒間における「いじめ」の問題でお悩みの方もご相談下さい。

◆日時 6月23日(金)

午前10時から

午後3時まで

◆会場 ティーサービスマンセンター

◆人権委員

- ・濱野孝司(田沢)
- ・齋喜正甫(倉俣)

中国留邦者のための身元引受け

厚生省では日本に永住帰国する中国残留邦人とその家族の身元を在日親族に代わってひきうけ、帰国後の定着自立に必要な相談・助言を行っていただく身元引受人を募集しています。

◆資格

特別事情残留邦人世帯構成員及び肉親の置かれている立場に理解を有し、特別事情残留邦人世帯が帰国した場合、日本会社で早期に定着するための指導に

熱意をもってあたることができること。

◆身元引受け期間

中国帰国者定着促進センターを退所した日から3年以内。

定着センターに入所しない場合は、帰国した日から3年以内。

◆手当 月額二二、〇〇〇円

◆お問合せ先

詳しいことにつきましては、次のところへお尋ね下さい。

新潟市新光町4-1

新潟県民生部社会福祉課

援護恩給室

☎025-2285-5511

「エンジェル」からおけ祭り」の募集

歌唱力だけでなく演技力やユニークさも表彰の対象となる楽しい大会です。気軽に参加申込みして下さい。

◆日時 7月2日(日)

午後1時30分～午後4時まで

◆会場 ユーモール

◆表彰 歌唱賞、ユニーク賞、特別賞

◆定員 二十五名

◆申し込み

6月15日(木)までにエンジヨイからおけ祭り実行委員会事務局(☎63-2414)に申込みください。

4月・5月の入札結果をお知らせします。

工事名	種別	金額	落札者	工期
宮中島温泉(仮称)施設新築工事	宮中	1,648,000,000円	大成・植木特定共同企業体	H7.5.15~H8.6.17
清津峡溪谷歩道トンネル掘削	小出	428,480,000円	鹿島・前田・植木特定共同企業体	H7.5.15~H8.3.31
公共下水道汚水管渠新設工事(1工区)	干溝	38,419,000円	高幸・吉桑特定共同企業体	H7.5.19~H7.10.25
公共下水道汚水管渠新設工事(2工区)	荒屋	22,145,000円	三高・滝沢特定共同企業体	H7.4.21~H7.8.28
公共下水道汚水管渠新設工事(3工区)	田中	20,806,000円	鈴木・宗家特定共同企業体	H7.4.21~H7.8.8
公共下水道汚水管渠新設工事(6工区)	桂	19,673,000円	星野・南豊特定共同企業体	H7.5.19~H7.8.6
公共下水道汚水管渠新設工事(9工区)	桂	28,943,000円	大隆・瀬切特定共同企業体	H7.5.19~H7.9.5
公共下水道汚水管渠新設工事(01工区)	田中	21,012,000円	山田・正喜屋特定共同企業体	H7.4.21~H7.8.18
公共下水道路面本復旧(第6号)工事	干溝	14,111,000円	福田道路株式会社	H7.4.21~H7.6.9
中央地区簡易水道配水管布設替(2工区)	荒屋	3,811,000円	有限会社 倉俣住宅設備	H7.5.8~H7.8.25
中央地区簡易水道配水管布設替(3工区)	田中	5,201,500円	有限会社 樋口水道	H7.5.8~H7.8.5
中央地区簡易水道配水管布設替(6工区)	田沢・如来寺	2,307,200円	有限会社 信濃設備	H7.5.19~H7.10.5
中央地区簡易水道配水管布設替(7工区)	桂	4,161,200円	有限会社 雷井電気	H7.5.19~H7.10.5
中央地区簡易水道配水管布設替(9工区)	桂	2,472,000円	大隆建設株式会社	H7.5.19~H7.11.4
中央地区簡易水道配水管布設替(10工区)	桂	2,987,000円	有限会社 雷井電気	H7.5.19~H7.11.4
中央地区簡易水道配水管布設替(01工区)	田中	5,510,500円	中里水道工業有限公司	H7.5.8~H7.8.25

●随意契約

倉俣保育所改築工事	倉俣	3,989,293円	齋喜木工	H7.6.1~H7.7.30
-----------	----	------------	------	----------------

工事期間中、ご迷惑をおかけいたします。





沖縄県

なかさと 仲里村発 ㊟

仲里村指定天然記念物指定のカワラナデシコは、ナデシコ科の多年性草木で、秋の七草の一つです。久米島ではハマナデシコと呼ばれ、5月～8月頃白色の花を咲かせます。

分布上珍しい植物で山地の乾燥した原野や海岸砂丘の内陸側に生え、本州～久米島、渡名喜島に生育し、朝鮮、台湾、中国等に分布しています。以前は東シナ海に面したイーピーチー帯に群生していたようです。

最近では、リゾート開発や農耕地開発などによりカワラナデシコの群生地がだんだん狭められ、絶滅の危機に脅かされてきましたが、保護育成に地域の人々が動きだし、増殖されています。

国民年金 Q&A

**Q** 以前は保険料を免除されていましたが、最近免除が認められなくなりました。どうしても納めなければならないのでしょうか。なお、税金だけは差し押えがこわいので納めるようにしています。

**A** ①保険料はぜひ納めましょう。  
免除の承認が得られなくなったのは、所得活動が復活するなどにより、資力が回復したためです。つまり保険料を納めることができると判断されたわけですから、それなのにそのまま保険料を納めないでいると、年金を受け取るのに必要な資格要件を満たさなくなったり、将来受け取る年金額が減ってしまうので、ぜひ納めるようにしてください。  
年金制度は税金と同様により、全国民が参加することを前提として成り立っている制度ですから、個々人の考えで保険料を納めないということがあれば、制度が破綻してしまいます。このため、保険料を納める資力があっても納めないままにしておくと、税金と同様に財産を差し押さえられることとなります。

なお、保険料を納める資力が無い人々のために保険料の納付を免除する制度が設けられているのも、全国民が参加することを前提とする考え方がありたいものです。

仲里村の報告

◆兵庫県南部地震災害義援金の報告

1月からご協力をいただきました義援金の最終結果は次のとおりです。

・民生課受付	2,138,614円
・社会福祉協議会受付	50,000円
・募金箱	313,497円
・集落分	2,135,917円
合計	4,638,028円

◆「緑の羽根」募金

4月にご協力いただいた募金は次のとおりです。この募金は緑豊かな潤いのある郷土づくりに活用されます。

・募金額	210,481円
------	----------

5月10日 仲里村文化協会  
中継の報告

当協会は、皆さんから毎年ご協力いただく会費、村からの補助金などで、生活環境の改善などの実践に努めてまいります。環境問題等のことでお聞きしたいことなどがございましたらお気軽に声をかけて下さい。

◆主な活動

- ・不法投棄防止活動
- ・河川パトロール
- ・公害発生源の監視及び対策
- ・健康診査協力

◆役員

役職名	氏名	部落名	電話
分会長	井口清一	上山	63-2132
副分会長	桑原清	小出	63-2181
理事	岡村敏夫	倉俣	63-2256
〃	鈴木軍平	重地	63-2307
〃	南雲仁	本屋敷	63-3684
〃	山田富美江	角間	63-4136
〃	樋口修一	通り山	63-2140
〃	阿部子之松	高道山	63-2690
〃	南雲正昭	程島	63-2687
〃	南雲一男	堀之内	63-2766

# みんなの ひろば

## かが家の主役

宮崎 緑ちゃん(1歳) (121)  
伸夫・ひとみさん夫妻の長女(西方)

ぬいぐるみやすべり台で元気に遊んでいる緑ちゃんは、好き嫌がなく何でも食べています。特にごはん、トマト、いちごが大好き。ときにはお父さんの仕事の機械をいたずらしているとのこと。

そして、緑ちゃんが何よりも今一番楽しみにしているのがお父さん、お母さんそして犬と一緒に朝・夕一回の散歩をすることだそうです。



## 「十七」開催

次により十日町高校吹奏楽部による演奏会が開催されます。

◆日時 6月24日(出)

開場 午後5時30分  
開演 午後6時

◆会場 十日町市民会館 大ホール

### ◆演奏曲目

・「吹奏楽のためのくるよりき」  
より祭り

・「君をのせて」天空の城ラピュタ

## 第2回合唱フェスティバル

中魚沼合唱フェスティバル実行委員会では、次により合唱フェスティバルを開催します。

プログラムの中には来場者の皆さんと一緒に合唱するコーナー

「も設けられてありますので、ぜひ来場して歌って下さい。」

◆日時 7月8日(出)

午後1時30分開場  
午後2時 開演

◆会場 ユーモール

◆前売券 三〇〇円 (中学生以下無料)

### ◆前売券販売所

ユーモール内ミヤコヤ  
服部玲子宅(如来寺)

### ◆出演団体

☆コールなかさと(中里村)  
☆みゆきコーラス(津南町)  
☆がちょうの会(川西町)  
☆十日町市民合唱団

(十日町)

☆コーラスライン(十日町)

☆サンデー・ボーカル・アン

サンプル(十日町)

## 「第四回」社会 「明」運動

毎年7月は、「社会を明るくする運動」の強調月間です。

この運動は、すべての国民が、それぞれの立場において力を合わせて、犯罪や非行の防止と罪を犯した人たちの立ち直りに暖かい手をさしのべ、犯罪や非行のない明るい社会を築こうとする運動です。

本年度の重点目標は、「少年の非行防止と更生のため、地域住民の理解と参加を求める」です。

私たちの地域社会から非行に走る少年を出さないよう一人一人が力を合わせましょう。また、不幸にして非行に陥った少年の更生を援助しましょう。

を運行します。ご利用下さい!!(※健診終了後もお送りします。)

月日	運行時間	運行コース
6月14日(水)	午前	8:50 程島入口→白羽毛樋口静宅前→朴木沢集落センター前→高道山/バス停前→通り山麓魚堀入口→総合センター
	午後	1:30 土倉分校前→倉下ポンプ管理前→津沢おもや前→角間ふるさと館前→瀬戸口温泉/バス停→東田尻/バス停→総合センター
8月16日(木)	午前	8:50 新里農機具格納庫前→原町集荷所前→倉保センター前→芋川公民館前→総合センター
	午後	1:20 清田山神社前→田代センター前→下山神社前→置地中村屋前→総合センター
6月16日(金)	午前	8:50 東田沢センター前→壘里十字路→鷹羽公民館前→市之越集会所前→総合センター
	午後	1:20 新屋敷公民館前→本屋敷農協前→畑之内中島屋旅館前→宮中田丸屋前→総合センター

30歳～69歳  
6月14日(水)～16日(金)

お知らせ

高山植物をたずねて



新潟県自然環境保全地域に指定されている小松原湿原は標高一、四〇〇m～一、六〇〇mの台地に点在し、地塘などがよく発達した典型的な高層湿原です。高山植物が短い夏に一斉に咲きそろう、幻想的な世界が広がります。

あなたも美しい小松原湿原に行ってみませんか。

日時

・7月8日(土)  
・8月9日(日)

午前8時ユ一モール駐車場集合

日程

ユ一モール発(8時30分)

湿原入り口(9時30分)

小松原小屋(11時30分) 昼食

ユ一モール着(15時30分)

◆募集人数 両日とも五〇人

◆内容

各班ごとに、自然観察指導員と一緒に湿原を散策し、日頃、目にすることの出来ない湿原の植物を観察しながら登る。

◆参加費用

大人 一、五〇〇円  
小人 一、〇〇〇円(小学生以下)

◆持ち物

昼食、飲物、雨具、軍手、帽子、ビニール袋  
(持っている人は、双眼鏡)

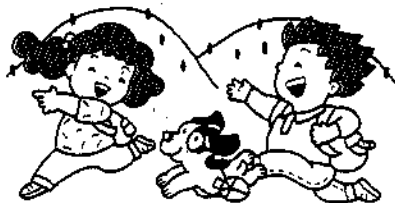
◆服装  
図鑑、ルーペなど  
長袖シャツ、ズボン、長靴

荷物はリュックに入れ、両手があくようにする。

◆申込方法

電話で次のところにお申込下さい。

中里村観光協会事務局  
☎63-3111  
(内線273・274)



おたんじょう  
おめでとう

出生



佳奈 { 関 強 } 千 薄  
玲美香 { 南 雲 吉真 之紀 } 堀之内  
佑里菜 { 瀧 澤 清直 光子 } 田 代  
慎 吾 { 上 原 聡 子 } 上 山  
侑里奈 { 樋 口 透 子 } 朴木沢

すえながく  
おしあわせに

結婚



{ 吉 楽 真 一 宮 中  
長 谷 川 純 子 長 岡 市  
{ 上 原 義 信 浩 子 之 屋 内  
{ 金 澤 坂 幸 和 子 桂 日 町  
{ 桑 原 澤 友 和 子 寛 美 崎 町  
{ 桑 原 澤 友 和 子 寛 美 日 尻 町  
{ 桑 高 橋 美 由 紀 則 紀 東 十 日 田 日 尻 町

おくやみ  
もうしあげます

死亡



村 山 義 長 (77) 程 島  
富 井 利 常 (78) 市 之 越  
桑 原 カ ヨ (91) 山 崎  
阿 部 九 蔵 (79) 本 屋 敷  
山 田 孝 蔵 (76) 土 倉

※掲載を希望しない方は届け出の際に申し出てください。

基本健康診査・胸部レントゲンにマイクロバス

バス	乗車時間	乗車場
北越前	8:50 8:55 9:05 9:10	東田沢センター前→豊里十字路→鷹羽公民館前→市之越集会所前→総合センター
	1:20 1:25 1:30 1:35	程島入口→白羽毛樋口静宅前→朴木沢集落センター前→高道山バス停前→桔梗原バス停前→ 1:40 通り山養魚場入口→総合センター
本庄	8:50 8:55 9:05 9:10	新里農機具格納庫前→原町集荷所前→倉俣センター前→芋川公民館前→総合センター
	1:20 1:35 1:45	清田山神社前→田代センター前→下山神社前→豊地中村屋前→総合センター
新庄	8:50 8:55 9:00	新屋敷公民館前→本屋敷農協前→堀之内中島屋旅館前→宮中田丸屋前→総合センター
	1:30 1:35 1:45 1:50	土倉分校前→倉下ポンプ置場前→澤沢おもや前→角間ふるさと館前→瀬戸温泉バス停→東田尻バス停→ 総合センター

70歳以上

6月21日(水)～23日(金)

6月10日～6月26日  
カレンダー

10(土)	親子ふれあい教室 倉俣小学校前 ◎9:15集合
12(月)	麻しん 上村病院 ◎14:00～14:30受付
13(火)	みのり学園 総合センター ◎9:40～
14(水)	基本健康診査・胸部検診 (30歳～69歳) 総合センター ◎9:00～10:30・13:00～14:30受付 英会話スクール 総合センター ◎19:30～21:00
15(木)	基本健康診査・胸部検診 (30歳～69歳) 総合センター ◎9:00～10:30・13:00～14:30受付
16(金)	基本健康診査・胸部検診 (30歳～39歳) 総合センター ◎9:00～10:30・13:00～14:30受付 心配ごと相談(山田虎一) デイサービス センター ◎13:30～16:00
17(土)	
19(月)	
20(火)	遊びの教室 総合センター ◎9:30～10:00受付
21(水)	基本健康診査・胸部検診 (70歳～) 総合センター ◎9:00～10:30・13:00～14:30受付 英会話スクール 総合センター ◎19:30～21:00
22(木)	基本健康診査・胸部検診 (70歳～) 総合センター ◎9:00～10:30・13:00～14:30受付
23(金)	基本健康診査・胸部検診 (70歳～) 総合センター ◎9:00～10:30・13:00～14:30受付 心配ごと相談(村山篤絵) デイサービス センター ◎13:30～16:00 行政相談 老人福祉センター ◎13:30～16:00受付 法務総合相談 デイサービスセンター ◎10:00～15:00
24(土)	
26(月)	子宮がん・乳がん検診 上村病院 ◎子宮がん13:00～13:30受付 乳がん 14:00～14:30受付

保坂 睦美さん

集落 芋沢  
昭和50年3月29日生まれ 20歳  
星座 牡羊座  
血液型 B型  
身長 160cm

睦美さんは現在、十日町市の大島電気に勤務し、事務をとっています。

3月に車の免許をとって、今は車に乗るのが一番楽しいとのこと。休みの日には友達とドライブをしたり、買物にいったりしているようです。趣味は何という問いには、「いっぱいあるけど、今は車に乗ってあっちこっち行くのが一番。」と答えてくれました。

青春してます



休日救急医

- 6/11 大島医院 ☎52-2957 (十日町市)
- 6/11 津南病院 ☎65-3161 (津南町)
- 6/18 第二藤巻医院 ☎68-2018 (川西町)
- 6/18 上村病院 ☎63-2111 (中里村)
- 6/25 ⊕山口医院 ☎52-2174 (十日町市)

人形と仮面劇  
「猿の王」上演

「猿の王」はインドに分布する美しい白い体毛のサル、ハヌマン、ランゲールのボス(王)の座をめぐる13日間の争いの物語……。

迫力ある舞台と神秘的な音楽で子供から大人までお楽しみ下さい。

- ◆日時 6月20日(木) 午後7時30分
- ◆会場 津南町公民館ホール
- ◆入場券 大人 2,000円  
小中高 1,500円  
幼児 800円  
(当日300円増)
- ◆入場券取扱先  
○ミヤコヤ ○だるまや  
○ユーモール  
○サロンド・ジュオー

村制施行四十周年記念事業の第一弾として行われた「泥かぶら」公演はいかがでしたか？小さい子供さんには少し難しかったかもしれませんが大変感動した作品だったと思っております。

このような大がかりな演劇は、十五から十六年くらい前は、五十から六十周年記念にしたいものです。



(昭和60年7月25日制定)

- 1、自然を愛し美しい村をつくります。
- 1、健康で働き明るい村をつくります。
- 1、愛情を豊かにし心あたたかい村をつくります。
- 1、教養を深め文化のかがり高い村をつくります。
- 1、創意をこらし活力ある村をつくります。

●交通事故件数	7件
●死者	0人
●傷者	8人
●死亡事故ゼロ	930日

スギ

ユリ

5月末現在  
( )は前月比

人口 男3,345人(-7) 女3,357人(+9) 計6,702人(+2) 世帯数1,635(-2)